



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Kultur BAK
Office fédéral de la culture OFC
Ufficio federale della cultura UFC
Uffizi federal da cultura UFC

Direktion für Völkerrecht DV
Direction du droit international public DDIP
Direzione del diritto internazionale pubblico DDIP
Direcziun da dretg internaziunal public DDIP

Madame, Monsieur,

Pour marquer le 50e anniversaire de l'adhésion de la Suisse au Conseil de l'Europe, la Direction du droit international public du Département fédéral des affaires étrangères et l'Office fédéral de la culture du Département fédéral de l'intérieur ont le plaisir de vous inviter à

**une Journée sur les langues minoritaires en Suisse
le lundi 9 décembre 2013 au Rathaus de Berne**

Vous trouverez en annexe de ce courrier le dépliant informatif et le programme complet de cette Journée.

La participation à la Journée est gratuite. Une inscription est néanmoins requise jusqu'au **29 novembre 2013** à l'adresse internet suivante : www.eda.admin.ch/minorites.

Nous nous réjouissons de pouvoir compter sur votre participation.
Avec nos meilleures salutations,

Direction du droit international public DDIP

Jürg Lindenmann
Directeur suppléant

Office fédéral de la culture OFC

David Vitali
Chef de la section Culture et Société

Sehr geehrte Damen und Herren

Zum 50. Jubiläum des Beitritts der Schweiz zum Europarat laden Sie die Direktion für Völkerrecht des Eidgenössischen Departements für auswärtige Angelegenheiten und das Bundesamt für Kultur des Eidgenössischen Departements des Innern herzlich ein zu einem

**Tag der Schweizer Minderheitensprachen
am Montag, 9. Dezember 2013, im Berner Rathaus.**

Im beigelegten Flyer finden Sie detaillierte Informationen sowie das Programm der Veranstaltung.

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos. Bitte melden Sie sich bis zum **29. November 2013** unter folgender Internetadresse an: www.eda.admin.ch/minorites.

Wir freuen uns auf Ihre Anwesenheit und Teilnahme.
Mit freundlichen Grüssen

Direktion für Völkerrecht DV

Jürg Lindenmann
Stellvertretender Direktor

Bundesamt für Kultur BAK

David Vitali
Leiter der Sektion Kultur und Gesellschaft



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Kultur BAK
Office fédéral de la culture OFC
Ufficio federale della cultura UFC
Uffizi federal da cultura UFC

Direktion für Völkerrecht DV
Direction du droit international public DDIP
Direzione del diritto internazionale pubblico DDIP
Direcziun da dretg internaziunal public DDIP

Stimadas damas, stimads signurs

Per il 50avel anniversari da l'adesiun da la Svizra al Cussegl da l'Europa As envidan la Direcziun da dretg internaziunal public dal Departament federal d'affars exteriurs e l'Uffizi federal da cultura dal Departament federal da l'intern ad ina

**dieta davart las linguas minoritaras en Svizra
en glindesdi, ils 9 da december 2013, en il Rathaus da Berna.**

En annexa chattais Vos il fegliet infurmativ cun il program cumplet da questa dieta.

La participaziun a la dieta è gratuita. As annunziat per plaschair fin ils **29 da november 2013** sin l'adressa d'internet suandanta: www.eda.admin.ch/minorites.

Nus ans allegrain da Vossa preschientscha e participaziun.
Cun amiaivels salids,

Direcziun da dretg internaziunal public DDIP

Jürg Lindenmann
Directur suppleant

Uffizi federal da cultura UFC

David Vitali
Schef da la Secziun cultura e societad

Gentili Signore e Signori,

per celebrare il 50° anniversario dell'adesione della Svizzera al Consiglio d'Europa, la Direzione del diritto internazionale pubblico del Dipartimento federale degli affari esteri e l'Ufficio federale della cultura del Dipartimento federale dell'interno hanno il piacere di invitarvi a

**un convegno sulle lingue minoritarie in Svizzera
lunedì 9 dicembre 2013, presso il Rathaus di Berna**

In allegato a questa lettera troverete il volantino informativo e il programma dettagliato.

La partecipazione al convegno è gratuita. È gradita l'iscrizione, entro il **29 novembre 2013**, all'indirizzo di posta elettronica www.eda.admin.ch/minorites.

Lieti di darvi il benvenuto alla manifestazione, vi porgiamo i migliori saluti.

Direzione del diritto internazionale pubblico DDIP

Jürg Lindenmann
Direttore supplente

Ufficio federale della cultura UFC

David Vitali
Caposezione cultura e società